**Zeitschrift:** Schweizerische Gehörlosen-Zeitung

Herausgeber: Schweizerischer Verband für Taubstummen- und Gehörlosenhilfe

**Band:** 31 (1937)

**Heft:** 17

**Artikel:** Sommerferien im Auto [Fortsetzung]

Autor: [s.n.]

**DOI:** https://doi.org/10.5169/seals-926240

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 09.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

# Bur Belehrung

# Sommerferien im Auto.

## 2. Von Landed nach Salzburg.

In dem Land Tirol! Wie wird mir so wohl! heißt ein fröhliches Tirolerlied. Und frischfröhlich, reisemunter und unternehmungslustig vertrauten wir uns wieder unserm Berner Benzin-Mut an, der uns heute bis nach Salzburg bringen sollte. Freilich, wenn hier im Nordtirol auch deutsche Mundart gesprochen wird, etwas umlernen muß man doch. Was ist ein Selcher? Das ist ein Metzger, der Rauchwürste verkauft. Was ist ein Spanat? Das ist eine Schnur. Unser Wagen aber kümmert sich nicht um solche Wortspiele. Der wilde Inn gibt ihm andere Rätsel auf. Raum aus dem Städtchen Landeck heraus, stürzt sich der Fluß in eine wilde Schlucht, und unfer Schnauferl muß den steilen Berghang erklimmen, an dem wie ein Schwalbennest eine uralte Burgruine klebt. Wie man solche Bauten nur fertig brachte. Wieder fommt das Plakat: "Desterreichs Bundes-regierung baut auf!" Uns ist es ein Schrekfen! Am steilen Abhang eine halb abgeriffene Straße, so daß man immer nur knapp durch= tommen kann. Daß die Arlbergstraße eine Berbreiterung dringend notwendig hat, sehen wir ein. Sie zeigt wenig Selbstbewußsein und folgt furchtbar zahm jeder Krümmung und jedem Buckel, den die Natur hier ihr in den Weg gestellt hat. Je höher wir aber klettern, desto lohnender wird die Sicht. Noch grüßen im hintergrund die fernen Schneeberge des Arlberges. Talauswärts aber sehen wir, wie der Inn immer stattlicher, aber auch manier= licher wird. Wie im Bündner Oberland bleiben zunächst noch die schmucken Tirolerdörfer oben an den Bergalpen, und auch unsere Straße getraut sich lange nicht hinab ins Tal. Vorsündflutliche Bergstürze, die mit Föhrenwald bedeckt find und da und dort das halbe Tal mit dem Schuttkegel ausfüllen, verhindern lange den Abstieg. Noch sehen wir die kleinen Kornäckerlein, die nastuchgroß an den Sängen kleben. Aber einmal im Tal, fahren wir durch fruchtbare, weite Ackerbreiten. Und auch die Dörfer werden stattlich und ganz besonders die

fatholischen Kirchen und Klosterschulen. Immer wieder entdeckt das suchende Auge oben auf stolzer Berghöhe ein markantes Schloß. Unsere Straße aber weilt bald links, überspringt den mächtigen Fluß, hüpft auf die rechte Talseite, um endlich im Unterlauf wieder nach links zu wechseln. Run ist auch die Autostraße endlich so, daß sie den richtigen Ramen verdient. Wir nähern uns Innsbruck, der Hauptstadt Tirols. Von hier aus zweigt die Brennerbahn ab nach Süden. Das war die erste Bahn über die Alpen. So freuzt sich hier die Arlberglinie Paris-Wien mit der Brennerlinie München—Triest. Noch grüßt uns die rote Wand, an der Kaiser Mar sich einmal auf der Jagd verstiegen hat. Dann geht's durch die Stadt, an der sozusagen jedes Haus seinen Erfer hat. Die Innsbrucker mufsen wundersitzige Leute sein, fast wie die Schaffhauser. Wir erklettern nun den Berg Isel am Brennerpaß, berühmt geworden durch die heldenmütige Verteidigung im Jahre 1809, da Andreas Hofer sich den Franzosen gegen= über zur Wehr setzte. Wie die Berner bei Neuenegg und am Granholz, die Schwyzer bei Schindellegi, die Nidwaldner bei Stans, so fämpften hier die Tiroler für ihre Seimat. Ein mächtiges Standbild aus Erz stellt den Volkshelden dar; ein Museum erinnert an die alten Taten und ein Schützenstand, der stän= dig im Betrieb zu sein scheint, zeugt dafür, daß die Tiroler den alten Wehrgeist noch in sich spüren. Auch ein Denkmal der Kaiserjäger erinnert an die Kämpfe in den Alpen von 1914 bis 1918, als die Tiroler wiederum um ihre Heimat streiten mußten. Wie die Schweizer, wohnen ja auch die Tiroler dies= und jen= seits der Alpen. Eine Alpenrepublik ist das Tirol nicht geworden. Schade um Land und Volk. Das deutschsprechende Südtirol steht bis hinauf zum Brenner unter italienischer Hoheit. – Von Innsbruck an wird der Jun schon so manierlich, daß man paddeln kann. Bei Wörgl aber verlassen wir das weite Tal und fom= men merklich wieder in bergiges Land, ans Raisergebirge. Und nun kommt der deutsche Boll. Wir durchqueren ein Stück Berchtesgaden und sehen die schön gepflegte Straße, die den Reichsführer hinaufbringt an seinen Ferienort. Reichenhall, das noch im Bayrischen liegt, ist ein befannter Badeort mitten in den Alpen drin. Steigt doch eine Schwebebahn, die Predigtstuhlbahn, gleich auf etwa Säntishöhe hinauf. Salzburg, auf Desterreichs Bo-

den, liegt schon am Ausgang der Alpen. Die Stadt ist beherrscht vom mächtigen Schloß Hohen-Salzburg. Sie zählt 66,000 Einwohner und hat 26 katholische und nur 1 protestan= tische Kirche. Hier in Salzburg verlebte der berühmte Musiker Mozart seine Jugendjahre und viele Musikstücke hat er hier auf den waldigen Höhen, die Salzburg umgeben, erfunden oder komponiert. Ein Glockenspiel am Domplat mit 32 Glocken spielt jeden Abend um 6 Uhr eine Melodie aus einem Tonwerk von Mozart. Mit uns hörten hunderte von Reisenden dem seltsamen Spiele zu. Der Dom wurde von einem Berner, Fischer von Erlach, erbaut, der auch die Hofburg in Wien erbaut hat. Wir freuten uns an der stolzen Schweizerarbeit, die wir da bewundern konnten. Die Geschichte von Salzburg erzählt, daß der Bringer des Christentums, Maximus, von der Höhe der Salzburg über die Felsen heruntergestürzt worden sei. Seute ist Salzburg bekannt durch seine Festspiele. Es ist aber auch sonst eine sehenswerte Stadt, und die wilde Salzach schieft neben der Hohensalzburg ebenso vorbei, wie der junge Rhein unter dem Munoth von Schaffhausen.

## Ein wurmstichiger Apfel.

Fritz beißt mit großer Lust in einen rot backigen Apfel. Ach — er ist wurmstichig. Ein Bang durchzieht das saftige Fleisch bis zum Kerngehäuse. Da ist das Tier. Es ist ein sechzehnfüßiges Räupchen. Vor Wochen legte ein tleiner Schmetterling, der Apfelwickler, ein Ei auf den Apfel. Das hat sich nun im Apfel zu einer Raupe entwickelt. Die Obstmade ist ein schlimmer Schädling. Ihretwegen fallen die Früchte unreif vom Baume. Ist das Tierchen ausgewachsen, so verläßt es den Apfel und sucht einen Schlupswinkel. In Löchern, Ritzen, Astwinkeln, unter Schuppen und Rinde findet man im Spätherbst viele Obstmaden. Hier leben sie, eingesponnen in einen Schutkofon, versteckt den ganzen Winter. Im nächsten Mai verpuppen sie sich, und im Hochsonimer ent= schlüpfen den Buppen zierliche Schmetterlinge. Sie legen ihre Eier wiederum an unreifes Obst. So entstehen aufs neue Obstmaden und — wurmstichige Aepfel.



## Zur Unterhaltung

## Gine Wette.

Kaum fühlst du es, wenn ein Wassertropfen auf deinen Ropf fällt. Schon ungemütlicher ist es, wenn es ständig auf dich herabtropft. So groß ist die Kraft des fallenden Tropfens, daß er mit der Zeit eine Bertiefung in den harten Stein zu graben vermag. "Stetes Tropfen höhlt den Stein." Dieses Sprichwort kannte jener Amerikaner, der mit einem Athleten (sehr starker Wettkämpfer) eine eigenartige Wette abschloß. Der Amerikaner sagte näm= lich zu dem Athleten: "Sie können es nicht aushalten, einen halben Liter Waffer aus der Höhe von drei Fuß tropfenweise auf Ihre flache Hand fallen zu laffen." Das wollte der fräftige Mann nicht glauben und wettete um cine ansehnliche Summe. Das Wasserquan= tum wurde abgemessen und in ein Blechgefäß gegoffen. Dieses war mit einem Abfluß= röhrchen versehen, von dem die Tropfen her= abfielen. Dann wurde das Gefäß in drei Kuß Höhe angebracht und das Geduldspiel konnte beginnen. Lachend hielt der Kraftmensch seine Hand hin, und jedermann hielt die Wette für den Amerikaner verloren. 300 Tropfen waren schon herabgefallen auf die Handfläche des Uthleten. Der Kraftmensch wurde immer röter im Gesicht. Er verbiß anfangs den Schmerz, den er empfand. Aber nach 420 Tropfen konnte er es nicht mehr aushalten. Seine innere Handfläche war stark entzündet und an einer Stelle sogar die Haut gesprungen. Und doch war erst ein kaum merklicher Teil des Wassers im Blechgefäß herabgetropft. Die Zuschauer waren sehr erstaunt. Noch verwunderter war der Athlet, der die Wette verlor. Die Wasser= tropfen hatten ihn besiegt.

# Gine Inschrift.

Auf einem Ausflug ins Erzgebirge kam ich durch das Dorf Warta. Daselbst fand ich an einem Hause die nachstehende Inschrift:

Ich liebe Gott und meinen Nächsten, Mache Hosen, Rock und Westen, Arbeite billig, gut und sest, Verkause Kürschnern nie die Rest'. Wenzl Schuh.